

Утверждено  
И.о. Председателя Правления  
АО «НДБанк»  
Шевченко А.А.

Приказ № 108 от 21 июля 2017г.

**Публичная оферта  
об условиях предоставления АО "НДБанк"  
услуги «Перевод с карты на карту»  
(далее – Договор)**

## 1. Термины и определения

**Авторизация** – процедура запроса и получения Банком ответа на такой запрос в виде разрешения или запрета на проведение операции по Карте от Банка-эмитента Карты или от Платежной системы.

**Банк** – Акционерное общество «Народный доверительный банк» (АО «НДБанк»).

**Банк-эмитент** – кредитная организация, осуществляющая эмиссию Карты.

**Валюта перевода** – рубли РФ.

**Верификация** – процедура дополнительной проверки Банком Клиента и Карты, осуществляемая с целью снижения рисков проведения несанкционированной /незаконной операции по Карте отправителя.

**Держатель Карты** – физическое лицо-владелец Карты, на имя которого Банком или Сторонним банком эмитирована Карта.

**Карта** – банковская карта платежной системы «МИР», Visa International или MasterCard Worldwide, выпущенная Банком или Сторонним банком-эмитентом.

**Клиент** – физическое лицо - Держатель Карты отправителя, присоединившееся к условиям Договора.

**Комиссия** – сумма в рублях Российской Федерации, подлежащая уплате Клиентом в пользу Банка за оказание Услуги в соответствии с Тарифами Банка.

**Нерезидент** – физическое лицо, не являющееся Резидентом.

**Перевод с карты на карту (Услуга Банка)** – услуга по обслуживанию банковских карт физических лиц, поручение на оказание которой подано Клиентом в Банк в соответствии с порядком, изложенным в Договоре, и обеспечивающая возможность осуществления операций, связанных с переводом денежных средств с использованием параметров Карты отправителя и Карты получателя.

**Платежная система** – платежная система «МИР», Visa International или MasterCard Worldwide.

**Поручение** – распоряжение Клиента, поданное в Банк установленным Договором способом и содержащее информацию о присоединении к Договору и поручение Клиента к Банку об оказании Услуги Банка на основании введенной Клиентом информации на Интернет сайте Банка.

**Присоединение к Договору** – совершение Держателем Карты отправителя указанных в Договоре действий, направленных на получение Услуги Банка и подтверждение согласия заключить Договор. Способы Присоединения к Договору изложены в п.4 к Договору.

**Резидент** – гражданин РФ, за исключением граждан РФ, постоянно проживающих в иностранном государстве не менее одного года, в том числе имеющих выданный уполномоченным государственным органом соответствующего иностранного государства вид на жительство, либо временно пребывающий в иностранном государстве не менее одного года на основании рабочей визы или учебной визы со сроком действия не менее одного года или на основании совокупности таких виз с общим сроком действия не менее одного года; а также иностранный гражданин и лицо без гражданства, постоянно проживающий в РФ на основании вида на жительство, предусмотренного законодательством РФ.

**РФ** – Российская Федерация.

**Сеть Интернет** – информационно-телекоммуникационная сеть Интернет.

**Сторонний банк** – кредитная организация, являющаяся резидентом РФ и осуществившая выпуск Карты, за исключением АО «НДБанк».

**Сумма перевода** – сумма денежных средств в Валюте РФ, указанная Держателем Карты отправителя в числе параметров для оказания Услуги Банка.

**Стороны** – совместное наименование Банка и Клиента.

**Тарифы** – размеры вознаграждения Банка и иные стоимостные величины (лимиты операций), применяемые в отношении оказываемых Банком Услуг, установленные Банком и размещаемые на Интернет-сайте Банк. Тарифы являются частью Публичной оферты (Приложение 1 к Договору).

**Технология Одноразового SMS-пароля** – один из способов Верификации, осуществляемый Банком следующим образом:

- Банк направляет на Номер телефона Клиента SMS-сообщение, содержащее код - случайную последовательность букв и/или цифр, которую Клиент должен ввести в экранной форме наряду с вводом иных параметров Услуги Банка;

- в случае, если Клиент не вводит, либо вводит такой код ошибочно, Банк имеет право отказать Клиенту в оказании Услуги Банка.

**Технология CVV2/CVC2 кода** – один из способов Верификации, осуществляемый Банком следующим образом:

- Банк запрашивает у Клиента CVC2 или CVV2 код, который Клиент должен указать в экранной форме наряду с вводом иных параметров Услуги Банка;

- Банк посредством Авторизации направляет полученный код для проверки Банку-эмитенту;

- в случае, если в результате Авторизации Банком получен запрет на осуществление операции по Карте, в том числе если запрошенный CVC2/CVV2 код не введен или введен неверно, Банк имеет право отказать Клиенту в оказании Услуги Банка.

**Технология 3DSecure** – технология, разработанная Платежными системами для обеспечения повышенной безопасности проведения операций по банковским картам в Сети Интернет. В рамках данной технологии личность Клиента удостоверяется на сервере Банка-эмитента Карты отправителя способом, определяемым таким банком (например, ввод определенного пароля). Стандарт безопасности платежной системы «МИР», поддерживающий технологию 3DSecure, имеет наименование «MIR Ассерт», стандарт безопасности платежной системы MasterCard, поддерживающий технологию 3DSecure, имеет наименование MasterCard SecureCode, стандарт безопасности платежной системы Visa, поддерживающий технологию 3DSecure - Verified by Visa.

**SMS-сообщение** – текстовое сообщение (в том числе SMS-пароль), формируемое Банком и направляемое адресату в электронном виде посредством услуг мобильной сотовой связи, предоставляемых Оператором сотовой связи, содержащее в себе сведения о предоставлении Услуги Банка, в том числе уведомление об исполнении/не исполнении Поручения, уведомление о сумме Комиссии, а также иные сведения, связанные с Услугой Банка.

## 2. Общие положения

2.1. Договор в соответствии со ст. 428 ГК РФ является договором присоединения. Текст Договора размещен на Интернет-сайте Банка в Сети Интернет по адресу: <http://www.ndb24.ru>.

2.2. Договор действует в отношении одной конкретной Услуги Банка и вступает в силу с момента Присоединения к Договору.

2.3. В отношении оказания Банком услуги Перевод с карты на карту Договор действует до полного исполнения Сторонами обязательств по Договору, а именно: оказания Банком услуги Перевод с карты на карту (зачисления денежных средств Банку – эмитенту Карты получателя и оплаты Клиентом Банку Комиссии. В отношении Регистрации Договор действует в течение неопределенного срока.

## 3. Предмет Договора

3.1. Банк предоставляет Клиенту возможность с помощью Интернет-сайта Банка воспользоваться услугой Перевод с карты на карту. В процессе оказания услуги Перевод с карты на карту Банк осуществляет следующие действия:

3.1.1. В случае, если Карта отправителя и Карта получателя выпущены Банком:

- принимает и обрабатывает Поручение на перевод денежных средств со Счета Карты отправителя на Счет Карты получателя;

- осуществляет списание средств со Счета Карты отправителя в размере Суммы перевода и Комиссии;

- осуществляет зачисление средств на Счет Карты получателя в размере Суммы перевода;

- осуществляет составление документов в электронном виде, подтверждающих проведение операции.

3.1.2. В случае, если Карта отправителя и Карта получателя выпущены Сторонними банками:

- принимает и обрабатывает Поручение на перевод денежных средств со Счета Карты отправителя на Счет Карты получателя;

- осуществляет составление документов в электронном виде, подтверждающих проведение операции.

3.1.3. В случае, если Карта отправителя выпущена Банком, а Карта получателя – Сторонним банком:

- принимает и обрабатывает Поручение на перевод денежных средств со Счета Карты отправителя на Счет Карты получателя;

- осуществляет списание средств со Счета Карты отправителя в размере Суммы перевода и Комиссии;

- осуществляет составление документов в электронном виде, подтверждающих проведение операции.

3.1.4. В случае, если Карта отправителя выпущена Сторонним банком, а Карта получателя – Банком:

- принимает и обрабатывает Поручение на перевод денежных средств со Счета Карты отправителя на Счет Карты получателя;

- осуществляет зачисление средств на Счет Карты получателя в размере Суммы перевода;

- осуществляет составление документов в электронном виде, подтверждающих проведение операции.

## 4. Порядок оказания Услуги

4.1. Банк оказывает Клиенту Услугу в соответствии с условиями Договора, требованиями законодательства Российской Федерации и правилами Платежной системы, к которой относится Карты, в следующем порядке:

4.1.1. Держатель Карты отправителя указывает параметры операции, в соответствии с которым Банк должен оказать услугу Перевод с карты на карту, а именно:

а. Номер Карты отправителя

б. Срок действия Карты отправителя

- c. Номер Карты получателя
- d. Сумму перевода
- e. Иные параметры, если они запрошены Банком.

4.3. Банк осуществляет расчет суммы Комиссии, которая выводится в соответствующей графе экранной формы Интернет-сайта Банка в валюте РФ.

4.1.2. Держатель Карты отправителя проверяет и принимает рассчитанную сумму Комиссии, делает отметку в поле «Подтвердите, что Вы ознакомились и принимаете условия Договора»/«Я согласен с условиями Договора» (при наличии соответствующего поля на экранной форме), и нажимает на кнопку «Отправить деньги». При этом фразы в кавычках могут отличаться от указанного текста, но быть аналогичными по смыслу, а также могут быть указаны на языке, соответствующем локализованному интерфейсу. С момента проставления отметки в соответствующем поле либо после нажатия на соответствующие кнопки, Договор считается заключенным (осуществлено Присоединение к Договору), а Держатель Карты отправителя становится Клиентом.

4.1.3. Клиент осуществляет дополнительную проверку параметров перевода, в том числе корректность указания номеров Карт, Суммы перевода и расчета Комиссий, и подтверждает свое желание получить Услугу Банка с параметрами, выведенными на экранной форме, путем нажатия на кнопку «Подтвердить». При этом фраза в кавычках может отличаться от указанного текста, но быть аналогична по смыслу или быть указана на языке, соответствующем локализованному интерфейсу. Если Клиент не осуществит подтверждение параметров Услуги Банка, Договор считается расторгнутым по соглашению Сторон. После подтверждения параметров Услуги Банка Клиент не имеет возможности отказаться от получения заказанной Услуги Банка.

4.1.4. В любой момент в процессе приема от Держателя Карты отправителя/Клиента параметров услуги Перевод с карты на карту Банк имеет право запросить, а Держатель Карты отправителя/Клиент по такому запросу осуществляет ввод дополнительных параметров для проведения Банком Верификации.

4.1.5. Банк на основании параметров, указанных Клиентом, осуществляет их проверку и оказание услуги Перевод с карты на карту.

4.1.6. Банк сообщает Клиенту результат оказания услуги Перевод с карты на карту путем вывода сообщения об успешном/неуспешном результате оказания услуги на экранную форму Интернет-сайта Банка.

## 5. Условия оказания Банком услуги Перевод с карты на карту

5.1. Банк оказывает Клиенту услугу Перевод с карты на карту в соответствии с условиями Договора, требованиями законодательства РФ и правилами Платежных систем в порядке, установленном п.4 к Договору, и при одновременном выполнении следующих условий:

5.1.1. Наличия у Банка технической возможности для оказания конкретной Услуги Банка;

5.1.2. Успешного прохождения Клиентом Верификации, если она запрошена Банком;

5.1.3. Наличия у Банка разрешения на проведение операции по Карте, полученного в результате Авторизации;

5.1.4. Оплаты Клиентом Комиссии за оказание Банком услуги Перевод с карты на карту в соответствии с условиями Договора;

5.1.5. Отсутствия прямых запретов на проведение операций, предусмотренных Договором и договором, на основании которого выпущена и обслуживается такая Карта.

5.2. Банк имеет право отказать Клиенту в оказании Услуги Банка в случае невыполнения условий, указанных в п. 5.1. Договора, а также в случае, если параметры операции, указанные Клиентом, не соответствуют установленным Банком ограничениям:

5.2.1. ограничения на виды Карт:

*Для всех Переводов с карты на карту:*

- предоплаченные Карты, эмитированные Банком (за исключением Карт, договором о выпуске и обслуживании которых предусмотрена возможность использования реквизитов таких Карт в целях получения Услуги Банка);

- Карты, эмитированные Банком к расчетному счету юридического лица;

- иные виды карт, запрет или ограничение на проведение операций по которым установлены Банком-эмитентом и/или Платежной системой, и/или законодательством РФ.

5.2.2. ограничения на оказание Услуги Банка по сумме и количеству операций:

- максимальная сумма одной операции при оказании Услуги Банка - **50000 (Пятьдесят тысяч) рублей РФ**, без учета Комиссии;

- максимальная сумма всех операций Клиента, совершенных в течение календарного месяца по одной Карте получателя или одной Карте отправителя при оказании Услуги Банка - **600000 (Шестьсот тысяч) рублей РФ**, без учета Комиссии;

- максимальное количество операций, совершенных в течение одного дня по одной Карте получателя или одной Карте отправителя при оказании Услуги Банка – **5 (пять) операций**.

5.3. Банк имеет право отказать Клиенту в оказании услуги Перевод с карты на карту в одностороннем порядке и без объяснения причин, в том числе в случае выявления операций Клиента, содержащих в соответствии с нормативными правовыми актами Банка России признаки необычных операций, либо операций, несущих репутационные риски для Банка, а также, если у Банка возникли подозрения в том, что операция осуществляется с нарушением требований законодательства РФ, правил Платежных систем или носит мошеннический характер.

5.4. За оказание услуги Перевод с карты на карту Банк взимает с Клиента Комиссию.

Комиссия рассчитывается от Суммы перевода и включается в общую сумму авторизационного запроса, проводимого по Карте отправителя, и подлежит списанию без дополнительных распоряжений Клиента (Клиент заранее дает акцепт) со Счета Карты отправителя сверх Суммы перевода в дату списания со Счета Карты отправителя Суммы перевода. При отсутствии на момент проведения Авторизации на Счете Карты отправителя суммы, достаточной для оказания Услуги Банка и оплаты Комиссии, Банк не принимает к обработке Поручение/ Клиента и не оказывает Услугу Банка.

В случае оформления Держателем карты отправителя услуги Перевод с карты на карту на Интернет-сайте Банка, сумма Комиссии, а также итоговая сумма – Сумма перевода и Комиссии выводятся на экран в валюте РФ в соответствующих графах на экранной форме Интернет-сайта Банка до Присоединения к Договору.

5.5. Услуга Перевод с карты на карту считается оказанной Банком Клиенту в случае, когда Банком получено разрешение на проведение операции по Карте в результате Авторизации, и Банком выполнены действия по оказанию услуги Перевод с карты на карту, указанные в п. 3.1. Договора.

5.6. Банк информирует Клиента о результате оказания услуги Перевод с карты на карту в зависимости от способа оформления Перевода с карты на карту: путем вывода сообщения с результатом оказания Услуги Банка на экранную форму Интернет-сайта Банка и/или направлением соответствующего SMS-уведомления.

5.7. Срок зачисления средств на Счет Карты получателя по оказанной услуге зависит от Банка-эмитента Карты получателя, и может составлять от нескольких минут до 5 (пяти) рабочих дней. В случае если Карта получателя выпущена Банком, Сумма перевода будет зачислена на Счет Карты получателя в течение нескольких минут с момента информирования Клиента об успешности операции в соответствии с п.5.6. Договора.

5.8. Банк не несет ответственности в случаях, когда зачисление средств на Счет Карты получателя осуществлено с нарушениями сроков и иных требований, установленных правилами Платежных систем, Договором и законодательством РФ по вине Стороннего банка.

5.9. Банк не несет ответственности за ошибки, допущенные Клиентом при оформлении услуги Перевод с карты на карту в момент ввода параметров операции и приведшие к переводу денежных средств в некорректной Сумме перевода или по некорректным реквизитам. В указанных случаях услуга Перевод с карты на карту считается оказанной Банком Клиенту надлежащим образом и в полном соответствии с Договором, и Клиент самостоятельно урегулирует дальнейшие взаиморасчеты с физическим лицом, на счет которого поступили денежные средства в результате оказания услуги Перевод с карты на карту.

5.10. Держатель Карты отправителя имеет возможность отказаться от получения Услуги Банка в любой момент до Присоединения к Договору или до подтверждения параметров Услуги Банка после Присоединения к Договору. При этом перевод денежных средств со Счета Карты отправителя на Счет Карты получателя не производится, Комиссия Банка не взимается.

## **6. Права и обязанности Сторон**

### **6.1. Банк вправе:**

6.1.1. Требовать от Клиента неукоснительного соблюдения условий Договора и оплаты Комиссии за оказание Услуги Банка.

6.1.2. Отказать Клиенту в оказании услуги Перевод с карты на карту по основаниям, установленным Договором и/или законодательством РФ, а также в случае, если установлено предоставление Клиентом недостоверной информации, необходимой для осуществления перевода.

6.1.3. Вносить изменения в Договор в одностороннем порядке. При этом внесенные изменения становятся обязательными для Банка и Клиента с момента их размещения Банком на Интернет-сайте Банка.

6.1.4. Изменять в одностороннем порядке значения Комиссии за оказание Услуги Банка.

6.1.5. Банк имеет право на обработку любой информации, относящейся к персональным данным Клиента, с использованием средств автоматизации или без таковых, включая сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение, использование, распространение (в том числе передачу), обезличивание, блокирование, уничтожение персональных данных, предоставленных Банку в связи с заключением Договора, и иные действия, предусмотренные Федеральным законом от 27.07.2006 № 152-ФЗ "О персональных данных".

Клиент выражает согласие и уполномочивает Банк предоставлять полностью или частично сведения, указанные в абзаце первом настоящего пункта, Банку – эмитенту Карты получателя и/или Платежной системе, для целей исполнения Договора, в том числе осуществления Международного перевода.

#### **6.2. Банк обязуется:**

6.2.1. Оказывать услугу Перевод с карты на карту в объеме и сроки, установленные Договором.

6.2.2. Размещать Договор на Интернет-сайте Банка.

6.2.3. Хранить банковскую тайну по операциям Клиента, совершенным с использованием Карт, и сведениям о Клиенте. Информация по операциям с использованием Карт и сведениям о Клиенте может быть предоставлена Банком третьим лицам в случаях, предусмотренных законодательством РФ.

6.2.4. Рассматривать претензии Клиентов по качеству оказанной Услуги Банка.

#### **6.3. Клиент вправе:**

6.3.1. Ознакомиться на Интернет-сайте Банка с действующей редакцией Договора.

6.3.2. Направить в Банк претензию по качеству оказанной Услуги Банка в срок не позднее чем через 30 (тридцать) календарных дней с даты ее оказания.

#### **6.4. Клиент обязуется:**

6.4.1. Не проводить с использованием Карт операции, связанные с осуществлением предпринимательской деятельности или частной практики.

6.4.2. Не передавать реквизиты Карт третьим лицам.

6.4.3. Своевременно и в полном объеме до момента Присоединения к Договору ознакомиться с условиями Договора и суммой Комиссии.

6.4.4. Оплатить Услугу Банка в сумме Комиссии.

6.4.5. Клиент, являющийся Резидентом, обязуется не осуществлять с использованием Карт расчеты с Нерезидентами:

- по сделкам купли-продажи ценных бумаг, долей, паев, вкладов в имущество, взносов в уставный капитал и т.п.

- по иным сделкам и операциям, запрет на осуществление которых установлен законодательством РФ.

6.4.6. Не осуществлять операции, связанные с легализацией преступных доходов, содержащие в соответствии с документами Банка России признаки необычных операций либо операции несущие репутационные риски для Банка.

6.4.7. При Перевод с карты на карту предоставить достоверную информацию, запрашиваемую Банком.

6.4.8. Осуществлять операции, связанные с переводом денежных средств, предусмотренные Договором, в строгом соответствии с законодательством РФ.

## **7. Рассмотрение споров**

7.1. Договор регулируется и толкуется в соответствии с законодательством РФ.

7.2. Все вопросы, разногласия или требования, возникающие из Договора или в связи с ним, подлежат урегулированию Сторонами путем переговоров. При отсутствии согласия споры и разногласия по Договору подлежат рассмотрению в соответствии с Гражданским процессуальным кодексом РФ.

## **8. Реквизиты Банка**

**Банк:** АО «НДБанк»

**Место нахождения:** Москва, ул. Дубининская, д.57, стр. 1.

**Телефон/факс:** (495) 981-98-84, (495) 981-98-85

**ОГРН:** 1027739461694

**ИНН:** 7708018456

**КПП:** 75001001

**БИК:** 044525182

**Корреспондентский счет:** № 30101810445250000182 в Отделении 3 Москва

**Номера телефонов справочной службы Банка:** 8 (495) 620-36-33, 8 800 500-13-68

**Приложение 1 к Публичной оферте  
об условиях предоставления АО "НДБанк"  
услуги «Перевод с карты на карту»**

<b>1. Перевод с Карты, эмитированной Банком на Карту, эмитированную Банком</b>	
Комиссия Банка, % от суммы Перевода	1,2%
Минимальная комиссия Банка (руб.)	60 рублей
Минимальная сумма Перевода (руб.)	-
Максимальная сумма Перевода (руб.)	50 000 рублей
Максимальное количество Переводов по одной Карте в день	5
Максимальная сумма Переводов по одной Карте в день	150 000 рублей
Максимальная сумма Переводов по одной Карте в месяц	600 000 рублей
<b>2. Перевод с Карты, эмитированной Банком на Карту, эмитированную сторонним Банком</b>	
Комиссия Банка, % от суммы Перевода	1,2%
Минимальная комиссия Банка (руб.)	60 рублей
Минимальная сумма Перевода (руб.)	-
Максимальная сумма Перевода (руб.)	50 000 рублей
Максимальное количество Переводов по одной Карте в день	5
Максимальная сумма Переводов по одной Карте в день	150 000 рублей
Максимальная сумма Переводов по одной Карте в месяц	600 000 рублей
<b>3. Перевод с Карты, эмитированной сторонним Банком на Карту, эмитированную Банком</b>	
Комиссия Банка, % от суммы Перевода	1,4%
Минимальная комиссия Банка (руб.)	70 рублей
Минимальная сумма Перевода (руб.)	-
Максимальная сумма Перевода (руб.)	50 000 рублей
Максимальное количество Переводов по одной Карте в день	5
Максимальная сумма Переводов по одной Карте в день	150 000 рублей
Максимальная сумма Переводов по одной Карте в месяц	600 000 рублей
<b>4. Перевод с Карты, эмитированной сторонним Банком на Карту, эмитированную сторонним Банком</b>	
Комиссия Банка, % от суммы Перевода	1,4%
Минимальная комиссия Банка (руб.)	70 рублей
Минимальная сумма Перевода (руб.)	-
Максимальная сумма Перевода (руб.)	50 000 рублей
Максимальное количество Переводов по одной Карте в день	5
Максимальная сумма Переводов по одной Карте в день	150 000 рублей
Максимальная сумма Переводов по одной Карте в месяц	600 000 рублей
<b>5. Перевод с Карты «МИР» на карту «МИР»<sup>1</sup></b>	
	1 %

<sup>1</sup> Переводы с карт «МИР» на карты Visa и MasterCard, а также переводы с карт Visa и MasterCard на карты «МИР» осуществляются в соответствии с условиями, указанными в пп. 1-4.